



# DAILY INFORMATION BULLETIN

ISSUED BY GOVERNMENT INFORMATION SERVICES  
BEACONSFIELD HOUSE, HONG KONG. TEL.: 842 8777

TUESDAY, OCTOBER 15, 1991

<u>CONTENTS</u>	<u>PAGE NO.</u>
HK A PLACE OF OPPORTUNITY: GOVERNOR .....	1
BUSINESS COMPLETELY FREE TO TAKE DECISIONS .....	2
PESTICIDE-CONTAMINATED VEGETABLES .....	4
LARGEST NEW SHIP TO JOIN HK REGISTER .....	5
\$11M SHIPBUILDING CONTRACT SIGNED .....	6
ANTI-POLLUTION PROSECUTION FIGURE RELEASED .....	6
FIRE SAFETY ADVICE FOR GRAVE-SWEEPERS .....	14
SPEEDPOST SERVICE TO IRISH REPUBLIC RESUMES .....	14
AUCTION OF SPECIAL CAR NUMBERS .....	15
ARCHITECT'S EFFORTS REWARDED .....	15
SIX CIVIL SERVANTS AWARDED FOR SUGGESTIONS .....	16
RATEPAYERS GIVEN REMINDER ON FOURTH QUARTER PAYMENT .....	17
LABOUR RELATIONS OFFICE ON MOVE .....	18
WATER SUPPLY SUSPENSION .....	18
HONG KONG GOVERNMENT EXCHANGE FUND .....	19
HONG KONG GOVERNMENT EXCHANGE FUND MONEY MARKET OPERATIONS .....	19

TUESDAY, OCTOBER 15, 1991

- 1 -

HK A PLACE OF OPPORTUNITY: GOVERNOR

\* \* \* \* \*

THE GOVERNOR, SIR DAVID WILSON, CALLED ON BRITISH BUSINESS TO COME, TAKE PART AND BENEFIT FROM HONG KONG, WHICH IS A PLACE OF OPPORTUNITY, AT THE HEART OF ONE OF THE MOST EXCITING AND RAPIDLY GROWING AREAS OF THE WORLD.

ADDRESSING THE TRADE DEVELOPMENT COUNCIL'S ANNUAL DINNER IN LONDON ON TUESDAY (OCTOBER 15), SIR DAVID STRESSED THAT HONG KONG WAS PLANNING AND WORKING FOR THE LONG-TERM FUTURE, AND THAT DESPITE ITS OWN DIFFICULTIES -- ITS OWN UNIQUE UNCERTAINTIES -- THE TERRITORY WAS NOT DOWNHEARTED IN FACING THEM.

THE GOVERNOR ANALYSED HONG KONG'S ECONOMIC PROSPECTS AND EXPLAINED TO THE BRITISH AUDIENCE THE POLITICAL DEVELOPMENTS IN HONG KONG AS WELL AS THE TERRITORY'S EFFORTS IN BUILDING FOR ITS LONG-TERM FUTURE.

ON THE ECONOMY, SIR DAVID SAID THE NORTH AMERICAN AND EUROPEAN MARKETS, WHICH TOGETHER ACCOUNTED FOR ABOUT 46 PER CENT OF HONG KONG'S EXPORTS, REMAINED IMPORTANT.

HE SAID THE RECENT ANNOUNCEMENT BY THE U.S. OF ITS DECISION TO UPGRADE HONG KONG'S COCOM STATUS WAS GOING TO IMPROVE THE TERRITORY'S ACCESS TO HIGH TECHNOLOGY AND WOULD STRENGTHEN THESE TRADITIONAL TRADING TIES.

HOWEVER, IT WAS TRADE WITH HONG KONG'S NEIGHBOURS IN ASIA WHICH WAS NOW GIVING THE TERRITORY'S ECONOMY ITS DYNAMISM, THE GOVERNOR SAID.

HE SAID HONG KONG WAS IN A UNIQUE POSITION TO BENEFIT FROM THE CONTINUED FAST GROWTH OF THE DEVELOPING ECONOMIES OF ASIA, WHICH DURING THE 1990'S, HAD AVERAGE GROWTH RATES ABOUT DOUBLE THOSE OF NORTH AMERICA, EUROPE AND EVEN JAPAN.

HE NOTED THAT AS ONE AFTER ANOTHER OF THE COUNTRIES OF THE ASIA PACIFIC REGION REACHED THE POINT OF ECONOMIC TAKE-OFF, HONG KONG'S REGIONAL TRADE HAD GROWN, SO FAR THIS YEAR, BY MORE THAN 25 PER CENT.

NOTING THAT HONG KONG'S TRADE WITH CHINA HAD GROWN BY 37 PER CENT IN THE PAST TWO YEARS, SIR DAVID CITED THE GREAT SIGNIFICANCE OF THE RAPID EXPANSION OF THE TERRITORY'S ECONOMIC HINTERLAND IN SOUTHERN CHINA, IN PARTICULAR THE DEVELOPING ECONOMY OF GUANGDONG PROVINCE.

SIR DAVID SAID IN 10 YEARS, THE PEARL RIVER DELTA WOULD QUITE POSSIBLY HAVE BECOME ONE OF THE WORLD'S LARGEST MANUFACTURING CENTRES.

WITH MOST OF THE EXTERNAL TRADE FROM THIS EMERGING ECONOMIC POWERHOUSE PASSING THROUGH HONG KONG, TRAFFIC VOLUME THROUGH THE TERRITORY'S PORT WAS EXPECTED TO GROW AT AN ANNUAL RATE OF SEVEN PER CENT OVER THE NEXT DECADE, AND CARGO VOLUME THROUGH THE AIRPORT TO GROW AT SIX PER CENT PER YEAR.

/SIR DAVID .....

SIR DAVID POINTED OUT THAT THE BUOYANCY OF HONG KONG'S REGIONAL MARKETS HAD CUSHIONED THE TERRITORY FROM THE IMPACT OF THE RECESSION IN NORTH AMERICA AND EUROPE.

"OUR ECONOMY TURNED THE CORNER IN THE FINAL QUARTER OF LAST YEAR, AND THE RECOVERY HAS CONTINUED THIS YEAR," HE SAID, ADDING THAT THE ESTIMATE OF ECONOMIC GROWTH FOR 1991 HAD BEEN REVISED UPWARDS FROM THREE TO FOUR PER CENT, AND THAT FOR 1992 WAS AT SOMETHING OVER FIVE PER CENT.

ON THE NEW LEGCO, THE GOVERNOR SAID HONG KONG GOVERNMENT WOULD NEED TO DEVELOP A CONSTRUCTIVE PARTNERSHIP WITH THIS MORE DIRECTLY REPRESENTATIVE LEGCO.

"THIS SORT OF PARTNERSHIP WILL BE VITAL TO THE SUCCESS OF THE TRANSITION TO 1997 AND TO HONG KONG'S CONTINUED SUCCESS THEREAFTER," HE SAID.

HE STRESSED THAT WITH THE NEW LEGCO, THERE WOULD BE SPIRITED DEBATE AND DISAGREEMENTS PUBLICLY AIRED, BUT IT WOULD BE WRONG TO ASSUME THAT THIS REFLECTED DEEP SPLITS IN THE COMMUNITY.

"IT DOES NOT. HONG KONG IS NOT A POLARISED SOCIETY. IT IS A COMMUNITY WHICH VALUES PRAGMATISM AND CONSENSUS," THE GOVERNOR SAID.

- - - - 0 - - - -

BUSINESS COMPLETELY FREE TO TAKE DECISIONS

\* \* \* \* \*

THE SECRETARY FOR THE TREASURY, MR K.Y. YEUNG, SAID TODAY (TUESDAY) THAT IF HONG KONG SHOULD GET TO THE STAGE WHERE THE GOVERNMENT IS SEEN TO BE SPENDING OR INVESTING SIGNIFICANT SUMS IN INDUSTRIAL RESEARCH AND ON THE COMMERCIAL EXPLOITATION OF INDUSTRIAL IDEAS, PRESSURES WILL MOUNT FOR THE GOVERNMENT TO BECOME MORE SELECTIVE AND MORE INTERVENTIONIST.

SPEAKING AT THE OPENING OF THE HONG KONG INTERNATIONAL ELECTRONICS FAIR, MR YEUNG STRESSED THIS WOULD NOT BE GOOD NEWS FOR HONG KONG'S ELECTRONICS INDUSTRY, OR FOR ANY INDUSTRY.

HE POINTED OUT THAT THE HONG KONG ECONOMY WORKED EXTREMELY WELL BECAUSE THE BUSINESS COMMUNITY WHO MADE IT WORK WERE FREE, ABSOLUTELY FREE, TO TAKE BUSINESS DECISIONS.

"WE IN THE GOVERNMENT BELIEVE THIS TO BE A SELF-EVIDENT TRUTH AND I WOULD HAZARD THE GUESS THAT THE MAJORITY OF BUSINESSMEN WOULD HAVE IT NO OTHER WAY," MR YEUNG SAID.

"AS WE PROGRESS STEADILY TOWARDS CULTIVATING A MORE TECHNOLOGY CONSCIOUS INDUSTRIAL SOCIETY - FOR WHICH SOME UP-FRONT INVESTMENT BY THE GOVERNMENT IS NECESSARY IF ONLY TO SPARK OFF THIS PROCESS - WE HAVE TO BE VERY CAREFUL TO AVOID OVER-DOING IT.

"IN A FREE ENTERPRISE ECONOMY SUCH AS OURS - WHERE THE GOVERNMENT TAKES GREAT CARE TO LEAVE BUSINESS DECISIONS TO BUSINESSMEN - IT WOULD BE QUITE UNCHARACTERISTIC OF THE GOVERNMENT TO SUPPORT INDUSTRY IN ANY WAY OTHER THAN TO ENSURE THAT IT IS ADEQUATELY SUPPLIED BY THE MEANS OF PRODUCTION, AND TO STEP IN WITH SPECIFIC SUPPORT FACILITIES ONLY WHERE THE PRIVATE SECTOR IS UNABLE TO HELP ITSELF," HE SAID.

ON THE GOVERNMENT'S WORK IN SUPPORT OF THE ELECTRONICS INDUSTRY, MR YEUNG POINTED OUT THAT THE GOVERNMENT HAD THROUGH THE PROVISION OF LAND TO MEET THE SPECIAL LAND REQUIREMENTS, THROUGH THE EDUCATION AND TRAINING OF ITS WORKFORCE, THE PROVISION OF ADVISORY, CONSULTANCY AND BUREAU SERVICES AND, IN THE NEAR FUTURE, THE PROVISION OF FINANCIAL ASSISTANCE AND FACILITIES THAT WOULD HELP THOSE WITH BRIGHT IDEAS TO BRING THEM TO FRUITION.

HE POINTED OUT THAT THE GOVERNMENT'S POLICY TOWARDS THE ELECTRONICS INDUSTRY WAS A CAREFUL, REGULAR SERIES OF TECHNO-ECONOMIC STUDIES ABOUT THE INDUSTRY'S PERFORMANCE.

"TWO SUCH STUDIES HAVE ALREADY BEEN MADE AND A THIRD WILL START NEXT YEAR. THESE STUDIES AIM AT IDENTIFYING THE STRENGTH AND WEAKNESS OF THE ELECTRONICS INDUSTRY AND, IN PARTICULAR, THE OBSTACLES THAT STAND IN THE WAY OF ITS GROWTH AND INTERNATIONAL COMPETITIVENESS.

"IT IS ON THE BASIS OF THESE STUDIES THAT THE INDUSTRY DEVELOPMENT BOARD (IDB), HELPS THE GOVERNMENT TO FORMULATE NEW DEVELOPMENT STRATEGIES," HE SAID.

ON THE PROVISION OF LAND, MR YEUNG SAID THE HONG KONG INDUSTRY ESTATES CORPORATION STOOD READY TO ASSIST.

"ACCORDINGLY, WE NOW HAVE AT THE TAI PO INDUSTRIAL ESTATE THE LARGEST DESIGN CENTRE IN THE ASIA PACIFIC REGION FOR THE PRODUCTION OF APPLICATIONS SPECIFIC INTEGRATED CIRCUITS, A BILLION DOLLAR INVESTMENT ON THE PART OF MOTOROLA," HE SAID.

TURNING TO MANPOWER DEVELOPMENT, MR YEUNG SAID BOTH THE VOCATIONAL TRAINING COUNCIL (VTC) AND THE UNIVERSITY AND POLYTECHNIC GRANTS COMMITTEE TOOK GREAT CARE TO ENSURE THAT THE ELECTRONICS INDUSTRY WAS ADEQUATELY SUPPLIED WITH WELL EDUCATED AND COMPETENTLY TRAINED TECHNICIANS AND ENGINEERS.

AS REGARDS TRAINING, THE VTC HAD ESTABLISHED AN APPLICATION SPECIFIC INTEGRATED CIRCUIT DESIGN TRAINING CENTRE AND ANOTHER FOR TRAINING IN THE APPLICATION OF SURFACE MOUNT TECHNOLOGY, HE SAID.

"INDEED, ONCE THE NEW TECHNOLOGY TRAINING FUND IS SET UP, IT WILL PROVIDE A SCHEME OF LOANS AND POSSIBLY GRANTS TO THOSE COMPANIES WHICH HAVE IDENTIFIED TECHNOLOGIES THAT CAN BEST BE PICKED UP BY WAY OF A LEARNING AND WORKING ATTACHMENT IN AN OVERSEAS COMPANY," MR YEUNG SAID.

MR YEUNG NOTED THAT THE GOVERNMENT HAD CHOSEN THE HONG KONG PRODUCTIVITY CENTRE AS THE PRINCIPAL DELIVERY AGENT FOR THE PURPOSE OF PROVIDING A WIDE RANGE OF ADVISORY, CONSULTANCY, BUSINESS AND TRAINING SERVICES.

TUESDAY, OCTOBER 15, 1991

- 4 -

TURNING TO THE PROVISION OF FINANCIAL ASSISTANCE AND FACILITIES THAT WOULD HELP THOSE WITH BRIGHT IDEAS TO BRING THEM TO FRUITION, HE SAID THE CENTRAL GOVERNMENT AND THE INDUSTRY DEPARTMENT WERE NOW ACTIVELY CONSIDERING A SCHEME OF INDUSTRIAL RESEARCH GRANTS TO BE FUNDED FROM THE GOVERNMENT'S CAPITAL INVESTMENT FUND.

"COMPLEMENTING THIS SCHEME IS THE PROPOSAL TO BUILD AN INDUSTRIAL TECHNOLOGY CENTRE, MAINLY FOR USE BY COMPANIES WHO REQUIRE SUITABLE ACCOMMODATION, EQUIPMENT AND FACILITIES FOR THE PURPOSE OF CONVERTING THEIR IDEAS INTO WORTHWHILE MARKETABLE PRODUCTS.

"A SITE IN KOWLOON TONG HAS BEEN SET ASIDE FOR THIS PROJECT AND \$438 MILLION FROM THE CAPITAL INVESTMENT FUND HAS BEEN EARMARKED FOR ITS CONSTRUCTION," MR YEUNG SAID.

- - - - 0 - - - -

#### PESTICIDE-CONTAMINATED VEGETABLES

\* \* \* \* \*

TWO WOMEN IN KOWLOON BECAME ILL TODAY (TUESDAY) AFTER EATING PESTICIDE-CONTAMINATED CHOI SUM (CHINESE FLOWERING CABBAGE).

THEY WERE ADMITTED TO HOSPITAL WHERE THEIR CONDITION WAS DESCRIBED AS SATISFACTORY.

THE TWO WOMEN BOUGHT THE VEGETABLES AT MARKETS IN MONG KOK AND HUNG HOM SEPARATELY.

SINCE THE FIRST CASE OF VEGETABLE-POISONING WAS REPORTED LAST WEEK, A TOTAL OF 26 PEOPLE FROM 17 FAMILIES HAD BEEN INVOLVED.

THE CONDITION OF TWO OTHER MEN AND A WOMAN WHO WERE ADMITTED TO HOSPITAL EARLIER WAS REPORTED TO BE SATISFACTORY.

MEANWHILE, THE DEPARTMENT OF HEALTH CONTINUES TO TIGHTEN UP BORDER-CHECKING AND SAMPLING.

THE ASSISTANT DIRECTOR OF HEALTH (HYGIENE), DR M.B. ALI, SAID UP TO THIS AFTERNOON A TOTAL OF 287 SAMPLES HAD BEEN TAKEN FROM STREET HAWKERS, MARKET STALLS AND MAN KAM TO FOR EXAMINATION.

OF THE 226 SAMPLES TESTED SO FAR, ONLY TWO FOOD REMNANTS WERE FOUND TO HAVE CONTAINED METHAMIDOPHOS. THE RESULTS OF THE 61 OTHER SAMPLES ARE STILL PENDING.

DR ALI REMINDED THE PUBLIC TO WASH VEGETABLES THOROUGHLY BEFORE COOKING.

- - - - 0 - - - -

TUESDAY, OCTOBER 15, 1991

- 5 -

LARGEST NEW SHIP TO JOIN HK REGISTER

\* \* \* \* \*

THE DIRECTOR OF MARINE, MR ANTHONY MILLER, TODAY (TUESDAY) ATTENDED THE NAMING CEREMONY OF M.T. "NEW WORLD" -- SO FAR THE LARGEST NEW SHIP TO JOIN THE AUTONOMOUS HONG KONG SHIPPING REGISTER -- IN OKPO, KOREA.

"THE REGISTRATION OF THE 151,000 DEADWEIGHT TONNE 'NEW WORLD' IS BEING FINALISED AND THE NEW TANKER WILL JOIN THE HONG KONG REGISTER LATER THIS MONTH (OCTOBER)," MR MILLER SAID.

"THIS BRINGS TO A TOTAL OF 705 SHIPS ON THE HONG KONG REGISTER WITH ANOTHER 14 SHIPS WHOSE APPLICATIONS ARE BEING PROCESSED."

THE SPONSOR FOR TODAY'S NAMING CEREMONY WAS MRS CHRISTEL BRION, WIFE OF MR ALAIN BRION, DIRECTOR GENERAL OF TOTAL TRADING ET MOYEN-ORIENT, WHICH IS THE CHARTERER OF THE NEW SHIP.

MR FERDINAND TSIEN, PRESIDENT OF WORLD TANKER CARRIERS CORPORATION AND MRS TSIEN, AND MR PHILIP NIU, VICE-PRESIDENT AND MRS NIU WERE PRESENT AS HOSTS.

OTHER GUESTS WERE FROM THE HONGKONG AND SHANGHAI BANKING CORPORATION, TANKER SYSTEMS CORPORATION, CONSOLIDATED MARITIME SERVICE LTD AND EXPEDO AND CO. (LONDON) LTD.

THE US\$60 MILLION "NEW WORLD" IS BUILT BY DAEWOO SHIPBUILDING AND HEAVY MACHINERY LTD OF KOREA AND IS THE FIRST SHIP OF WORLD TANKER CARRIERS CORPORATION'S FLEET TO JOIN THE HONG KONG REGISTER. EXPEDO MARINE MANAGEMENT LIMITED OF HONG KONG IS THE MANAGING AGENT OF THE NEW TANKER.

IN HIS FIRST PUBLIC FUNCTION AS DIRECTOR OF MARINE, MR MILLER PRESENTED A MEMENTO TO MR TSIEN AT THE DAEWOO OKPO SHIPYARD TO WELCOME THE NEW TANKER TO THE HONG KONG REGISTRY.

MR MILLER DESCRIBED AS "MOST ENCOURAGING" THE FIRST 10 MONTHS OF OPERATION OF THE AUTONOMOUS HONG KONG SHIPPING REGISTER, ADDING THAT "THE NEW HONG KONG REGISTER REINFORCES HONG KONG'S POSITION AS ONE OF THE WORLD'S LEADING MARITIME CENTRES".

MR MILLER SAID: "IT HAS BEEN AGREED IN PRINCIPLE BY THE HONG KONG GOVERNMENT THAT HONG KONG REGISTERED OCEAN-GOING SHIPS WILL BE EXEMPT FROM PROFITS TAX ON THE CARRIAGE OF PASSENGERS AND CARGO, INCLUDING LIVESTOCK AND MAIL.

"EXEMPTION FROM PROFITS TAX ARISING FROM CHARTER HIRE OF ALL OCEAN-GOING SHIPS WILL ALSO BE GRANTED.

"LEGISLATIVE AMENDMENTS WILL BE INTRODUCED IN THE CURRENT SESSION OF THE LEGISLATIVE COUNCIL TO EFFECT THESE CHANGES."

- - - - 0 - - - -

- 6 -

\$11M SHIPBUILDING CONTRACT SIGNED

\* \* \* \* \*

THE MARINE DEPARTMENT TODAY (TUESDAY) SIGNED AN \$11-MILLION CONTRACT WITH THE CHEOY LEE SHIPYARDS LTD FOR THE CONSTRUCTION OF A MARINE POLLUTION INVESTIGATION VESSEL.

SIGNING THE CONTRACT WERE THE ASSISTANT DIRECTOR OF MARINE (GOVERNMENT FLEET), MR PETER CRISP, AND A DIRECTOR OF CHEOY LEE SHIPYARDS LTD, MR LO NGOK-YANG. ANOTHER DIRECTOR OF THE COMPANY, MR LO KING-YING, AND A SENIOR SURVEYOR OF THE MARINE DEPARTMENT, MR CHEUNG SIK-WOON, WERE THE WITNESSES.

THE PURPOSE-BUILT VESSEL WILL BE DELIVERED ON OCTOBER 30 NEXT YEAR FOR THE USE OF THE ENVIRONMENTAL PROTECTION DEPARTMENT.

THE 26-METRE-LONG VESSEL WILL BE EQUIPPED WITH A MICROCOMPUTER SYSTEM WHICH PROVIDES AN ON-LINE REAL TIME ACQUISITION AND LOGGING OF MONITORING DATA FROM SCIENTIFIC INSTRUMENTS TO BE INSTALLED.

THE SYSTEM ALSO ALLOWS SCREEN DISPLAY AND PRINTING OF GRAPHS OF WATER QUALITY AND HYDROLOGICAL DATA AGAINST TIME OR VESSEL POSITION.

THE VESSEL WILL ALSO BE FITTED WITH SOPHISTICATED ELECTRONIC EQUIPMENTS FOR SURVEY WORK INCLUDING AN UNINTERRUPTIBLE POWER SUPPLY SYSTEM, POSITION FIXING SYSTEM, MARINE RADAR AND VHF RADIO TELEPHONE.

IT IS CAPABLE OF 12 KNOTS AND CAN ACCOMMODATE SIX STAFF FOR SURVEY WORK AND SIX CREW MEMBERS.

- - - - 0 - - - -

ANTI-POLLUTION PROSECUTION FIGURE RELEASED

\* \* \* \* \*

THE ENVIRONMENTAL PROTECTION DEPARTMENT (EPD) TODAY (TUESDAY) RELEASED A LIST OF COMPANIES THAT HAVE BEEN FOUND GUILTY IN THE COURTS, DURING THE MONTH OF SEPTEMBER, OF BREACHING ANTI-POLLUTION LEGISLATION CURRENTLY ENFORCED BY THE DEPARTMENT.

SIMILAR ANNOUNCEMENTS WILL BE MADE REGULARLY ON A MONTHLY BASIS.

THE LEGAL PROCEEDINGS COULD BE VERY TIME CONSUMING AND AS A RESULT THERE WAS SOMETIMES A LENGTHY TIME GAP BETWEEN THE DATE OF THE OFFENCE AND THE CONVICTION DATE.

THE FOLLOWING IS THE LIST OF PROSECUTION CASES AND THE ASSOCIATED FINES IMPOSED BY THE COURTS DURING THE MONTH OF SEPTEMBER THIS YEAR:

/NAME .....

NAME (COMPANY/ PERSON)	ADDRESS	DATE OF OFFENCE	NATURE OF OFFENCE	FINES (\$)	RECORD OF OFFENCE	COURT
1. TACHIT INVESTMENT CO LTD	SOY ST, MONGKOK	1.7.90 - 27.2.91	APCO : UNAUTHORISED INSTALLATION OR ALTERATION OF FURNACES	2,000	1ST	NORTH KOWLOON
2. KOONYOND LTD	MODY RD, TSIM SHA TSUI	27.7.90 - 14.9.90	APCO : "	2,000	1ST	SOUTH KOWLOON
3. CHEER BOAT INVESTMENT LTD	CARNARVON RD, TSIM SHA TSUI	1.10.90 - 1.11.90	APCO : "	1,000	1ST	"
4. CAMERON PRINTING CO LTD	KA YIP ST, CHAI WAN	12.10.90 - 15.1.91	APCO : "	2,500	1ST	EASTERN :
5. SUPER TASTES FAST FOOD CO	TAI YAU ST, SAN PO KONG	20.11.90 - 15.1.91	APCO : "	2,000	1ST	SAN PO KONG
6. BO FAT LAUNDRY CO LTD	FUI YIU KOK ST, TSUEN WAN	23.11.90	APCO : EXCESSIVE DARK SMOKE EMISSION	15,000	3RD	TSUEN WAN
7. LUCKY GATE DEVELOPMENT LTD	KA WO ST, TIN WAN	8.1.91	APCO : UNAUTHORISED INSTALLATION OR ALTERATION OF FURNACES	2,000	1ST	EASTERN
8. FULL BY FULL LTD	CASTLE PEAK RD, TSUEN WAN	24.1.91 - 7.2.91	APCO : FAILURE TO FURNISH THE REQUIRED IN- FORMATION TO THE AUTHORITY	500	1ST	TSUEN WAN
9. DIAMOND FABRIC PRINTERS	WANG WO TSAI ST, TSUEN WAN	25.1.91	APCO : FAILURE TO TAKE MEASURES TO ELIMINATE UNNECESSARY AIR POLLUTANT	3,000	1ST	"
10. SHUI CHEUNG STEAM LAUNDRY	TEXACO RD, TSUEN WAN	12.2.91	APCO : EXCESSIVE DARK SMOKE EMISSION	7,500	5TH	"

11. DICKSON CONSTRUCTION CO LTD (LICENSEE)	LOCKHART RD, WAN CHAI	6.3.91	DASO : PERMIT LOADING OF ABOUT 350 CUBIC METRES OF EXCAVATED MATERIAL ONTO A BARGE FOR DUMPING AT SEA NEAR LEI YU MUN NOT IN COMPLIANCE WITH THE LICENCE CONDITION	3,000	4TH	EASTERN
AND FANTA MACHINERY CO LTD (SHIPPING SUB- CONTRACTOR)	WAI CHING ST, YAU MA TEI	6.3.91	DASO : PERMIT DUMPING OF ABOUT 350 CUBIC METRES OF EXCAVATED MATERIAL AT SEA NEAR LEI YU MUN NOT IN COMPLIANCE WITH THE LICENCE CONDITION	3,000	3RD	"
12. GREENROLL LTD	PACIFIC PLACE, QUEENSWAY	7.3.91	APCO : UNAUTHORISED INSTALLATION OR ALTERATION OF FURNACES	3,000	1ST	EASTERN :
13. FAT KEE BEAN CURD FTY	KWU TUNG, SHEUNG SHUI	13.3.91	APCO : EXCESSIVE DARK SMOKE EMISSION	5,000	3RD	FANLING
14. HONG KONG PAPER MILLS LTD	TSIU KENG, SHEUNG SHUI	15.3.91	NCO : FAILURE TO COMPLY WITH THE REQUIRE- MENT IN A NOISE ABATE- MENT NOTICE	15,000	1ST	FANLING
15. MAK KAM- MUK (TUG BOAT MASTER)	KWAI CHUNG ESTATE, KWAI CHUNG	19.3.91	DASO : DUMPING OF ABOUT 750 CUBIC METRES OF DREDGED MARINE MUD AT SEA ABOUT 500 METRES FROM THE PFA LAGOON AT TSANG TSUI NOT IN COMPLIANCE WITH THE LICENCE CONDITION	350	1ST	EASTERN

16. UNIVERSAL DOCKYARD LTD (LICENSEE)	KO FAI RD, YAU TONG BAY	19.3.91	DASO : PERMIT DUMPING OF 750 CUBIC METRES OF DREDGED MARINE MUD AT SEA BETWEEN LAMMA ISLAND AND CHEUNG CHAU NOT IN COMPLIANCE WITH THE LICENCE CONDITION	5,000	7TH	EASTERN
17. WEALTH-CODE LTD	FU NING GARDEN, JUNK BAY	20.3.91- 25.5.91	APCO : UNAUTHORISED INSTALLATION OR ALTERATION OF FURNACES	1,500	1ST	KWUN TONG
18. MA KING KEE DIAZO PRINTING & CO LTD	LANDALE ST, WANCHAI	27.3.91	APCO : FAILURE TO ABATE AN AIR POLLUTANT NUISANCE (GENERAL)	5,000	1ST	EASTERN
19. CHINESE KING'S DEVELOPMENT CO LTD	TO KWA WAN RD, TO KWA WAN	27.3.91	NCO : FAILURE TO COMPLY WITH THE REQUIRE- MENT IN A NOISE ABATEMENT NOTICE	6,000	1ST	SAN PO KONG
20. SHAM TSENG CHAN KEE ROASTED GOOSE CO LTD	CHUNG ON ST, TSUEN WAN	2.4.91	NCO : "	5,000	1ST	TSUEN WAN
21. CHAN TING-CHOW	CASTLE PEAK RD, TUEN MUN	8.4.91	NCO : "	5,000	1ST	TUEN MUN
22. CONTAI ENGINEERING CO LTD (LICENSEE)	ABERDEEN MAIN RD, ABERDEEN	9.4.91	DASO : PERMIT DUMPING OF ABOUT 750 CUBIC METRES OF EXCAVATED MATERIAL AT SEA NEAR THE EAST COAST OF CHEUNG CHAU NOT IN COMPLIANCE WITH THE LICENCE CONDITION	3,000	2ND	EASTERN

23. SUNG FOOK KEE LTD	GARDEN RD, CENTRAL	14.4.91	NCO : CARRY OUT CONSTRUCTION WORK WITHOUT A VALID CONSTRUCTION NOISE PERMIT	10,000	1ST	EASTERN
24. CHAN SUI-WAH	GARDEN RD, CENTRAL	14.4.91	NCO : PERMIT CONSTRUCTION WORK WITHOUT A VALID CONSTRUCTION NOISE PERMIT	5,000	1ST	EASTERN
25. LEIGHTON CONTRACTORS (ASIA) LTD (LICENSEE)	QUEEN'S RD EAST, WAN CHAI	16.4.91	DASO : PERMIT DUMPING OF 750 CUBIC METRES OF EXCAVATED MATERIAL AT SEA SOUTH OF TUNG LUNG CHAU NOT IN COMPLIANCE WITH THE LICENCE CONDITION	5,000	1ST	EASTERN
AND UNIVERSAL DOCKYARD LIMITED (SHIPPING SUB-CONTRACTOR)	KO FAI RD, YAU TONG BAY	16.4.91	DASO : "	5,000	8TH	EASTERN
AND CHAN KEE (TUG BOAT MASTER)	SHUN LEE ESTATE, CLEAR WATER BAY RD	16.4.91	DASO : DUMPING OF 750 CUBIC METRES OF EXCAVATED MATERIAL AT SEA SOUTH OF TUNG LUNG CHAU NOT IN COMPLIANCE WITH THE LICENCE CONDITION	5,000	1ST	EASTERN
AND YUENG CHING-KUN (BARGE OPERATOR)	WU CHUI RD, TUEN MUN	16.4.91	DASO : "	5,000	1ST	EASTERN
26. WING CHEONG	CHENG LANE HA CHUEN, SAI KUNG	18.4.91	WPCO : DISCHARGE POLLUTING MATTER INTO WATERS OF HONG KONG IN JUNK BAY WATER CONTROL ZONE	5,000	1ST	KWUN TONG

27.FANTA CONSTRUCTION CO LTD (SHIPPING CONTRACTOR)	WAI CHING STREET, YAU MA TEI	19.4.91	DASO : PERMIT DUMPING OF ABOUT 750 CUBIC METRES OF EXCAVATED MATERIAL AT SEA NEAR KENNEDY TOWN WITHOUT A LICENCE	5,000	5TH	EASTERN
AND CHAN AH-SHUI (TUG BOAT MASTER)	SHEK WAI KOK ESTATE, TSUEN WAN	19.4.91	DASO : DUMPING OF ABOUT 750 CUBIC METRES OF EXCAVATED MATERIAL AT SEA NEAR KENNEDY TOWN WITHOUT A LICENCE	5,000	3RD	EASTERN
AND CHOW FOK- YAO (BARGE OPERATOR)	WAI CHING ST, YAU MA TEI	19.4.91	DASO: "	5,000	1ST	EASTERN
28.LEE FUNG DYEING FTY	KIN KWAN ST, TUEN MUN	24.4.91	APCO : EXCESSIVE DARK SMOKE EMISSION	4,000	3RD	TUEN MUN
29.SEE HING DYEING FTY LTD	CHAI WAN KOK ST, TSUEN WAN	2.5.91	APCO : "	3,000	3RD	TSUEN WAN
30.WAH RICH INDUSTRIES LTD	TONG YAU SAN TSUEN, YUEN LONG	7.5.91	APCO : "	2,000	1ST	FANLING
31.MILICOM DEVELOPMENT LTD	KAU YUK RD, YUEN LONG	7.5.91	NCO : FAILURE TO COMPLY WITH THE REQUIREMENT IN A NOISE ABATEMENT NOTICE	3,000	1ST	FANLING
32.WONG MING-KEE	KAU YUK RD, YUEN LONG	8.5.91	NCO : FAILURE TO COMPLY WITH THE REQUIREMENT IN A NOISE ABATEMENT NOTICE	15,000	2ND	FANLING

33. HEAVEN KINGDOM DYEING WORKS LTD	YEUNG UK RD, TSUEN WAN	16.5.91	APCO : EXCESSIVE DARK SMOKE EMISSION	4,000	1ST	TSUEN WAN
34. GOLDEN KEY MFG CO (HK) LTD	HOI BUN RD, KWUN TONG	21.5.91	APCO : EXCESSIVE DARK SMOKE EMISSION	2,000	1ST	KWUN TONG
35. YEUNG YUK-LUN	HING LUNG BACK ST, CHEUNG CHAU	30.5.91	NCO : FAILURE TO COMPLY WITH THE REQUIREMENT IN A NOISE ABATEMENT NOTICE	8,000	3RD	WESTERN
36. COUNTRY CROWN CO LTD	NAM CHEONG ST, SHAM SHUI PO	4.6.91	NCO : "	3,500	2ND	NORTH KOWLOON
37. CAFE DE CORAL GROUP LTD	HARBOUR CITY, CANTON RD	19.6.91- 26.6.91	APCO : UNAUTHORISED INSTALLATION OR ALTERATION OF FURNACES	1,000	1ST	EASTERN
38. GUANGDONG WATER CONSERVANCY & HYDRO-POWER ENGRG DEVELOPMENT CO LTD	PO KONG VILLAGE RD, TSZ WAN SHAN	20.6.91	APCO : CONTRAVENING TERMS OR CONDITIONS OF A SPECIFIED PROCESS LICENCE	10,000	6TH	SAN PO KONG
39. WING HING TEA HOUSE	CASTLE PEAK RD, SHAM SHUI PO	21.6.91	APCO : EXCESSIVE DARK SMOKE EMISSION	3,000	1ST	NORTH KOWLOON
40. HIP FUNG BEANS PRODUCT MFY	SHING MUN RD, TSUEN WAN	2.7.91	APCO : FAILURE TO ABATE AN AIR POLLUTANT NUISANCE (GENERAL)	1,000	1ST	TSUEN WAN
41. HANG FUNG MARBLE ENGINEERING CO	TAI PA ST, TSUEN WAN	5.7.91	APCO : FAILURE TO TAKE MEASURES TO ELIMINATE UNNECESSARY AIR POLLUTANT	5,000	1ST	TSUEN WAN

42.CHIP TAK WEAVING FTY LTD	TA CHUEN PING ST, KWAI CHUNG	9.7.91	APCO : EXCESSIVE DARK SMOKE EMISSION	16,000	4TH	TSUEN WAN
43.LUBRICO (HONG KONG) LTD	YUEN LONG INDUSTRIAL ESTATE, YUEN LONG	11.7.91	APCO : CONTRAVENING TERMS OR CONDITIONS OF A SPECIFIED PROCESS LICENCE	10,000	3RD	FANLING
44.HANG HEUNG CAKE SHOP CO LTD	TAI TONG RD, YUEN LONG	25.7.91	APCO : EXCESSIVE DARK SMOKE EMISSION	10,000	2ND	FANLING

NOTE :

APCO : AIR POLLUTION CONTROL ORDINANCE

NCO : NOISE CONTROL ORDINANCE

DASO : DUMPING AT SEA ACT 1974 (OVERSEAS TERRITORIES) ORDER 1975

WPCO : WATER POLLUTION CONTROL ORDINANCE

ON THE PROVISION OF NOISE CONTROL ORDINANCE RELATING TO CARRYING OUT CONSTRUCTION WORK WITHOUT A PERMIT, ONE COMPANY WAS PROSECUTED BY POLICE AND FINED \$600. ANOTHER PERSON WAS PROSECUTED FOR CARRYING OUT CONSTRUCTION WORK NOT IN ACCORDANCE WITH THE CONDITIONS IN A PERMIT AND FINED \$3,000.

AN EPD SPOKESMAN SAID IN CASE 11, 15, 16, 22, 25 AND 27, A TOTAL OF 12 PARTIES WERE CONVICTED, EIGHT OF WHICH WERE EACH FINED \$5,000, THE MAXIMUM FINE FOR THE OFFENCE. IN CASE 16 AND 25, THE COMPANY UNIVERSAL DOCKYARD LTD HAD 6 PREVIOUS CONVICTIONS AND WAS CONVICTED OF TWO SEPARATE OFFENCES IN SEPTEMBER AND FOR EACH OFFENCE, HAD TO PAY THE MAXIMUM FINE OF \$5,000.

- - - - -

NOTE TO EDITORS:

ENQUIRIES ON SPECIFIC CASE CAN BE ADDRESSED TO THE FOLLOWING PRINCIPAL ENVIRONMENTAL PROTECTION OFFICERS:

APCO	MR FRANKLIN CHUNG	TEL. NO. 835 1046
NCO	MR STEVEN HO	TEL. NO. 835 1123
DASO	MR PATRICK LEI	TEL. NO. 782 7280
WPCO CASE 26	DR DANIEL LAU	TEL. NO. 782 7282

HOWEVER, ENQUIRIES ON GENERAL ISSUE SHOULD CONTINUE BE DIRECTED TO EPD'S PUBLIC RELATIONS SECTION.

- - - - - 0 - - - - -

FIRE SAFETY ADVICE FOR GRAVE-SWEEPERS

\* \* \* \* \*

THE AGRICULTURE AND FISHERIES DEPARTMENT TODAY (TUESDAY) ADVISED GRAVE-SWEEPERS TO TAKE EXTRA PRECAUTION TO ENSURE FIRE SAFETY IN THE COUNTRYSIDE DURING THE CHUNG YEUNG FESTIVAL PERIOD.

THE DEPARTMENT'S SENIOR COUNTRY PARKS OFFICER, MR RAYMOND LAY, SAID AS THE DRY SEASON HAD SET IN, ANY CARELESS HANDLING OF WORSHIPPING ITEMS COULD EASILY SET THE COUNTRYSIDE ABLAZE.

"ON THE LAST CHUNG YEUNG FESTIVAL DAY, A TOTAL OF 115 HILL FIRE REPORTS WERE RECEIVED. AMONG THEM, 20 OCCURRED IN COUNTRY PARKS, DAMAGING 171 HECTARES OF PLANTATION AND 15,100 TREES," HE SAID.

MR LAY FURTHER CAUTIONED THAT HILL FIRE COULD ENDANGER HUMAN LIFE AND PROPERTIES.

HE SAID DURING THE LAST CHING MING FESTIVAL, FIVE GRAVE-SWEEPERS WERE SERIOUSLY INJURED BY A HILL FIRE ON TSING YI ISLAND AND ONE OF THEM DIED SUBSEQUENTLY.

"THIS INCIDENT HIGHLIGHTS THE NEED FOR MORE EDUCATION IN THE PREVENTION OF HILL FIRES," HE ADDED.

MR LAY SAID MOST OF THE HILL FIRES WERE CAUSED BY HUMAN NEGLIGENCE WHICH WOULD HAVE BEEN PREVENTED IF PEOPLE OBSERVED A FEW SIMPLE RULES.

THESE RULES ARE:

- \* BURN WORSHIPPING ITEMS IN METAL CONTAINERS ONLY;
- \* DO NOT LEAVE LIGHTED CANDLES, JOSS STICKS AND PAPERS UNATTENDED;
- \* MAKE SURE ALL WORSHIPPING ITEMS ARE EXTINGUISHED BEFORE LEAVING THE GRAVE SITES.

MR LAY ADDED THAT THE DEPARTMENT HAD, IN FACT, PROVIDED METAL CONTAINERS IN STRATEGIC LOCATIONS INSIDE COUNTRY PARK AREA FOR THEIR USE.

- - - - 0 - - - -

SPEEDPOST SERVICE TO IRISH REPUBLIC RESUMES

\* \* \* \* \*

THE SPEEDPOST SERVICE FROM HONG KONG TO THE IRISH REPUBLIC HAS NOW RESUMED FOLLOWING THE CESSATION OF INDUSTRIAL ACTION BY POSTAL WORKERS THERE, THE POSTMASTER GENERAL, MR DOMINIC S.W. WONG, ANNOUNCED TODAY (TUESDAY).

THE SERVICE WAS SUSPENDED ON OCTOBER 5.

- - - - 0 - - - -

AUCTION OF SPECIAL CAR NUMBERS

\* \* \* \* \*

THE TRANSPORT DEPARTMENT WILL HOLD ANOTHER AUCTION OF SPECIAL VEHICLE REGISTRATION NUMBERS ON SATURDAY (OCTOBER 19) AT THE CITY HALL RECITAL HALL. IT WILL BEGIN AT 10 AM.

A TOTAL OF 40 SPECIAL CAR NUMBERS WILL BE AVAILABLE FOR BIDDING. THEY ARE:

ET668	ET3228	AC117	ET8828
BY132	AT38	EK11	BB229
ET1128	ET133	ET882	ET9616
DD81	CB7115	ES168	BG313
ET4025	DN8008	AA252	ET980
AU921	ET110	ET2811	AH4183
ET3345	AD863	ES268	ET1672
ER101	BY87	AL707	DD26
BB3513	ET9998	ET132	XX115
ET8116	ES688	DF557	ET823

SUCCESSFUL BIDDERS MUST PAY BY CHEQUE IMMEDIATELY AFTER THE BIDDING.

A TRANSPORT DEPARTMENT SPOKESMAN REMINDED BIDDERS THAT THE VEHICLE REGISTRATION NUMBER WOULD BE ASSIGNED ONLY TO A VEHICLE REGISTERED IN THE NAME OF THE SUCCESSFUL BIDDER WITHIN 12 MONTHS OF THE AUCTION.

THE CERTIFICATE OF INCORPORATION MUST BE PRODUCED IMMEDIATELY AFTER THE AUCTION IF THE VEHICLE REGISTRATION MARK IS TO BE REGISTERED UNDER THE NAME OF A BODY CORPORATE.

PROCEEDS OF THE AUCTION WILL AS USUAL GO TO THE GOVERNMENT LOTTERIES FUND.

THE COMING AUCTION WILL BE THE 169TH ORGANISED BY THE TRANSPORT DEPARTMENT SINCE MAY 1973.

- - - - 0 - - - -

ARCHITECT'S EFFORTS REWARDED

\* \* \* \* \*

FOUR PROJECTS OF ARCHITECTURAL MERIT WERE RECENTLY SELECTED AS WINNERS IN THE ARCHITECTURAL SERVICES DEPARTMENT'S ANNUAL AWARDS.

THERE WERE A TOTAL OF 11 ENTRIES.

THIS YEAR'S AWARD WENT TO THE TAI PO SWIMMING POOL COMPLEX.

/THREE PROJECTS .....

- 16 -

THREE PROJECTS RECEIVED CERTIFICATES OF MERIT. THESE WERE THE RESTORATION OF KUN TING STUDY HALL AT PING SHAN, TUEN MUN GIRL'S HOME AND THE MUSEUM OF ART IN TSIM SHA TSUI.

THE PANEL OF JUDGES CHAIRED BY DIRECTOR OF ARCHITECTURAL SERVICES, MR PAUL CORSER, COMPRISED CHAIRMAN OF THE URBAN COUNCIL, DR RONALD LEUNG, MR ANTHONY NG OF KNW ARCHITECTS LTD, AND DEAN OF ARCHITECTURE AT THE UNIVERSITY OF HONG KONG, MR BARRY WILL.

MR CORSER SAID: "THE AWARD OF THREE CERTIFICATES OF MERIT IS UNUSUAL BUT THIS YEAR THE PANEL CONSIDERED THE STANDARD OF DESIGN DISPLAYED WAS PARTICULARLY HIGH".

- - - - 0 - - - -

## SIX CIVIL SERVANTS AWARDED FOR SUGGESTIONS

\* \* \* \* \*

SIX CIVIL SERVANTS WERE TODAY (TUESDAY) PRESENTED WITH AWARDS BY THE SECRETARY FOR THE CIVIL SERVICE, MR BARRIE WIGGHAM, FOR THEIR SUGGESTIONS MADE UNDER THE STAFF SUGGESTIONS SCHEME WHICH SEEKS TO IMPROVE EFFICIENCY.

TWO OF THEM, MR CHAN CHI-WAH AND MR PO CHI-WING, RECEIVED THE HIGHEST AWARD UNDER THE SCHEME - A CERTIFICATE OF COMMENDATION, PLUS A CASH AWARD OF \$12,500.

MR CHAN, A SENIOR TRANSPORT CONTROLLER OF THE TRANSPORT DEPARTMENT, PROPOSED AN ECONOMIC WAY OF PLACING TRAFFIC CONES TO EFFECT THE TIDAL FLOW SCHEME AT THE LION ROCK TUNNEL AND HAS HELPED HIS DEPARTMENT ACHIEVE AN ANNUAL SAVING OF OVER ONE MILLION DOLLARS.

THE SECOND WINNER, MR PO, A FIREMAN IN THE FIRE SERVICES DEPARTMENT, HAS DESIGNED A NEW METHOD FOR WINDING THE BREATHING APPARATUS GUIDELINE. IT HAS NOT ONLY IMPROVED THE EFFICIENCY OF FIRE-FIGHTING OPERATIONS BUT ALSO ENHANCED THE SAFETY OF FIREMEN AT FIRE SCENES.

THE OTHER FOUR RECIPIENTS WHO WERE EACH AWARDED A CERTIFICATE OF COMMENDATION WERE MR CHOY KIM-LEUNG, A SENIOR SURVEY OFFICER OF THE HIGHWAYS DEPARTMENT; MR LEUNG KAM-TAI, A CHIEF PRINTING OFFICER OF THE PRINTING DEPARTMENT; MR CHAN KAM-HUNG, A CLERICAL OFFICER I IN THE ROYAL HONG KONG POLICE FORCE AND MR LEE KAN-HAN, A POSTAL OFFICER IN THE POST OFFICE.

SPEAKING AT THE CEREMONY, MR WIGGHAM PRAISED THE WINNERS FOR THEIR INITIATIVE AND CONSTRUCTIVENESS IN DEVELOPING SUGGESTIONS USEFUL TO THE CIVIL SERVICE. HE ALSO CALLED ON ALL CIVIL SERVANTS TO CONTINUE THEIR SUPPORT TO THE SCHEME.

THE STAFF SUGGESTIONS SCHEME WAS INTRODUCED IN 1975 TO ENCOURAGE CIVIL SERVANTS TO COME UP WITH SUGGESTIONS TO BOOST EFFICIENCY AND PRODUCTIVITY OF THE CIVIL SERVICE.

ALSO PRESENT AT THE CEREMONY WERE THE HEADS OF DEPARTMENTS OF THE AWARD RECIPIENTS, OFFICERS OF THE CIVIL SERVICE BRANCH AND MEMBERS OF THE STAFF SUGGESTIONS COMMITTEE WHICH IS RESPONSIBLE FOR ADMINISTERING THE SCHEME.

- - - - 0 - - - -

TUESDAY, OCTOBER 15, 1991

- 17 -

RATEPAYERS GIVEN REMINDER ON FOURTH QUARTER PAYMENT

\* \* \* \* \*

RATEPAYERS SHOULD BY NOW HAVE RECEIVED DEMAND NOTES FOR THE RATES FOR THE QUARTER OCTOBER 1 TO DECEMBER 31, 1991 WHICH ARE DEMANDED IN ACCORDANCE WITH THE RATING ORDINANCE, A SPOKESMAN FOR THE TREASURY SAID TODAY (TUESDAY).

ANY RATEPAYER WHO HAS NOT RECEIVED A DEMAND NOTE MAY BRING A RATES DEMAND NOTE FOR ANY PREVIOUS QUARTER AND MAKE PAYMENT AT ANY OF THE FOLLOWING OFFICES:

- \* THE TREASURY HEADQUARTERS COLLECTION AND PAYMENT OFFICE, WANCHAI TOWER II, FIRST FLOOR, 7 GLOUCESTER ROAD, WAN CHAI;
- \* THE CENTRAL SUB-TREASURY, CENTRAL GOVERNMENT OFFICES (WEST WING), 11 ICE HOUSE STREET, (SIDE ENTRANCE TO THE BUILDING IN ICE HOUSE STREET);
- \* THE NORTH POINT SUB-TREASURY, ODEON BUILDING, FIRST FLOOR, 28 SHU KUK STREET, NORTH POINT;
- \* THE SAI WAN HO SUB-TREASURY, EASTERN LAW COURTS BUILDING, GROUND FLOOR, 29 TAI ON STREET, SAI WAN HO, EASTERN DISTRICT;
- \* THE YAU MA TEI SUB-TREASURY, KOWLOON GOVERNMENT OFFICES, FOURTH FLOOR, 405 NATHAN ROAD, (MARKET STREET ENTRANCE);
- \* THE KOWLOON CITY SUB-TREASURY, MAN SANG COMMERCIAL BUILDING, FIRST FLOOR, 348-352 PRINCE EDWARD ROAD, (CORNER OF PRINCE EDWARD ROAD AND JUNCTION ROAD).

ANY RATEPAYER WHO HAS NOT RECEIVED A DEMAND NOTE AND CANNOT PRODUCE A RATES DEMAND NOTE FOR ANY PREVIOUS QUARTER SHOULD INQUIRE FORTHWITH AT THE TREASURY RATES SECTION, WANCHAI TOWER II, 30TH FLOOR, 7 GLOUCESTER ROAD, HONG KONG.

NON-RECEIPT OF THE DEMAND NOTE DOES NOT ALTER THE REQUIREMENT THAT THE RATES MUST BE PAID BY 4 PM ON OCTOBER 31, 1991 AND UNLESS SO PAID MAY BE SUBJECT TO A SURCHARGE OF FIVE PER CENT IMPOSED UNDER SECTION 22 OF THE RATING ORDINANCE.

A FURTHER SURCHARGE OF 10 PER CENT MAY BE ADDED TO ACCOUNTS, INCLUDING THE NORMAL FIVE PER CENT SURCHARGE, WHICH REMAIN UNPAID SIX MONTHS AFTER THE DUE DATE.

RATEPAYERS WHO HAVE SUBMITTED A VALID DIRECT DEBIT AUTHORISATION SHOULD NOTE THAT PAYMENT SHOULD BE MADE BY POST OR IN PERSON AS STIPULATED IN THE DEMAND NOTE UNLESS THE WORDING "PAYMENT TO BE MADE BY AUTOPAY" IS SHOWN IN THE DEMAND NOTE.

IN THIS CASE THEIR PAYMENT OF RATES WILL BE MADE BY DIRECT DEBIT TO THEIR BANK ACCOUNTS ON OCTOBER 31, 1991. RATEPAYERS SHOULD ENSURE THAT THEIR BANK ACCOUNTS CONTAIN THE NECESSARY FUNDS ON THAT DATE.

/RATES ARE .....

RATES ARE PAYABLE ON VACANT PROPERTIES BUT ARE REFUNDABLE UNDER THE CONDITIONS SPECIFIED IN SECTION 30 OF THE ORDINANCE.

UNDER SECTIONS 30(1A) AND (2A), HOWEVER, NO REFUNDS WILL BE PAYABLE IN THE CASE OF A VACANT TENEMENT LAST USED OR INTENDED TO BE USED WHOLLY OR PRIMARILY FOR DOMESTIC PURPOSES OR FOR THE PARKING OF VEHICLES, UNLESS VACANT BY REASON OF AN ORDER OF THE GOVERNMENT.

TO AVOID THE POSSIBLE INCONVENIENCE OF QUEUEING, RATEPAYERS ARE URGED TO PAY BY CHEQUE OR MONEY ORDER SENT BY POST OR BY EARLY PERSONAL ATTENDANCE AT ANY OF THE OFFICES LISTED ON THE BACK OF THE DEMAND NOTE.

- - - - 0 - - - -

LABOUR RELATIONS OFFICE ON MOVE

\* \* \* \* \*

THE LABOUR DEPARTMENT'S LABOUR RELATIONS OFFICE AT YU YUET LAI BUILDING IN CENTRAL WILL BE MOVED TO NEW PREMISES AT THE THIRD FLOOR, WESTERN MAGISTRACY BUILDING AT 2A POKFULAM ROAD, HONG KONG TODAY (TUESDAY).

THE OPENING HOURS OF THE NEW OFFICE ARE FROM 9 AM TO 5.30 PM BETWEEN MONDAYS AND FRIDAYS, AND FROM 9 AM TO NOON ON SATURDAYS. ENQUIRIES CAN BE MADE ON TEL 857 2095.

THE OFFICE WILL PROVIDE LABOUR RELATIONS SERVICE TO EMPLOYERS AND EMPLOYEES IN CENTRAL, WESTERN AND SOUTHERN DISTRICTS.

IT WILL ALSO PROVIDE SERVICES IN CONCILIATION IN LABOUR DISPUTES, CONSULTATION ON LABOUR RELATIONS MATTERS AND ADVICE ON THE DRAFTING AND REVISION OF EMPLOYMENT CONTRACTS, AND PERSONNEL MATTERS.

- - - - 0 - - - -

WATER SUPPLY SUSPENSION

\* \* \* \* \*

SUPPLY OF FRESH WATER TO CERTAIN PREMISES IN YAU MA TEI, KOWLOON WILL BE SUSPENDED FROM 11 PM ON THURSDAY (OCTOBER 17) TO 6 AM THE FOLLOWING DAY TO FACILITATE LEAKAGE TESTS.

THE SUSPENSION WILL AFFECT NOS. 301-341 NATHAN ROAD, NOS. 66-135 PARKES STREET, NOS. 54-112 WOOSUNG STREET, NOS. 186-236 TEMPLE STREET, NOS. 95-150 SHANGHAI STREET, NOS. 6-30 NANKING STREET AND NOS. 21-37D JORDAN ROAD.

- - - - 0 - - - -

TUESDAY, OCTOBER 15, 1991

- 19 -

HONG KONG GOVERNMENT EXCHANGE FUND HKEG  
\* \* \* \* \*

EXCHANGE FUND BILLS TENDER RESULTS - - - TUESDAY 15 OCTOBER 1991

ISSUE NUMBER	Q142	H175
AMOUNT APPLIED	HKD 1,360 MN	HKD 708 MN
AMOUNT ALLOTTED	HKD 500 MN	HKD 200 MN
AVERAGE ACCEPTED YIELD	4.77 PCT	4.91 PCT
HIGHEST ACCEPTED YIELD	4.80 PCT	4.93 PCT
PRO RATA RATIO	ABOUT 16 PCT	20 PCT
AVERAGE TENDER YIELD	4.82 PCT	4.99 PCT

HONG KONG GOVERNMENT EXCHANGE FUND HKEH

NEXT TENDER OF EXCHANGE FUND BILLS - - - - TUESDAY 22 OCTOBER 1991

ISSUE NUMBER	Q143
ISSUE DATE	23 OCT 91
MATURITY DATE	22 JAN 92
TENOR	91 DAYS
AMOUNT OF OFFER	HKD 500 + 100 MN

- - - - 0 - - - -

HONG KONG GOVERNMENT EXCHANGE FUND  
MONEY MARKET OPERATIONS  
\* \* \* \* \*

	DATE	\$ MILLION
	----	-----
CLOSING BALANCE IN THE ACCOUNT ON	14.10.91	600
EFFECT OF FORWARDS TO BE SETTLED ON	15.10.91	+58
EFFECT OF OPERATIONS THIS MORNING		-58
EFFECT OF OPERATIONS THIS AFTERNOON		NEUTRAL

TRADE WEIGHTED INDEX 112.0 \*+0.2\* 15.10.91

/HONG KONG .....

## HONG KONG GOVERNMENT EXCHANGE FUND

## CLOSING YIELDS OF EXCHANGE FUND BILLS

	14.10.91	15.10.91
MATURING IN 1 WEEK	4.68 PCT	4.86 PCT
1 MONTH	4.48 PCT	4.72 PCT
3 MONTHS	4.61 PCT	4.88 PCT
6 MONTHS	4.72 PCT	5.03 PCT
12 MONTHS	5.40 PCT	5.81 PCT
TOTAL TURNOVER	6,490 MN	5,955 MN